

bono

ENJOY ELECTRICS

Bedienungsanleitung



Doppelkochplatte

79070019

DKP-2500.15

CE

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und heben Sie sie zur zukünftigen Bezugnahme auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Befolgen Sie immer folgende Grundvorsichtsmaßnahmen, wenn Sie elektrische Geräte benutzen:

1. Kontrollieren Sie die Doppelkochplatte vorab auf Schäden die vom Transport verursacht wurden. Falls Sie Schäden bemerken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, sondern kontaktieren Sie den Hersteller.
2. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die Spannung in ihrem Wohnbereich dem des Geräts entspricht. Nähere Infos finden Sie am Typenschild am Boden des Gerätes.
3. Achten Sie auf eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
4. Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch seines vorgesehenen Zweckes bestimmt.
5. Das Gerät ist zum Erhitzen und Kochen von Lebensmittel bzw. Speisen bestimmt und es darf nur eingeschaltet werden wenn sich Kochgeschirr auf den Kochplatten befindet.
6. Nur für den Haushaltsgebrauch! Nicht im Freien!
7. Entdecken Sie einen Riss in einer der Kochplatten, schalten und stecken Sie das Gerät sofort aus.
8. Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten.
9. Das verwendete Kochgeschirr darf nicht größer sein als die Kochplatte. Es kann leicht umkippen wenn es über den Rand reicht.
10. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt wenn Sie Öl erhitzen.
11. Berühren Sie nicht die Oberfläche der Doppelkochplatte wenn diese in Betrieb ist.
12. Das Kabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen, sich nicht unter dem Gerät befindet oder über heiße und scharfe Oberflächen führen.
13. Trennen Sie vor jeder Reinigung das Gerät vom Stromnetz in dem Sie die den Stecker ziehen.
14. Genaue Aufsicht ist nötig, wenn Kinder das Gerät benutzen.

15. Lassen Sie das Gerät vollkommen auskühlen, bevor Sie es wegräumen zur Aufbewahrung.
16. Ist das Kabel beschädigt, muss es von einem Techniker, Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden um Gefahren zu vermeiden.
17. Die Steckdose muss frei zugänglich sein, sodass Sie im Notfall den Stecker leicht und schnell erreichen können.
18. Dieses Gerät darf nicht automatisch startenden Geräten, wie z.B. Zeitschaltuhren betrieben werden.
19. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie wurden zum Gebrauch des Gerätes von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angeleitet und beaufsichtigt.
20. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

GEBRAUCH:

1. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Verpackungsmaterialien entfernt haben.
2. Platzieren Sie die Doppelkochplatte auf einer stabilen und flachen Oberfläche, die das gesamte Gewicht leicht tragen kann.
3. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, schalen Sie es zum Schutz der Beschichtung ca. 3-5 Minuten auf die höchste Stufe 5. Es darf sich kein Geschirr auf den Kochplatten befinden.
4. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn die Kontrollleuchte aufscheint ist das Gerät in Betrieb.
5. Drehen Sie den Temperaturregler in die richtige Position um die gewünschte Temperatur zu erhalten.

Position	Funktion
0	Ausgeschaltet
1	Niedrigste Leistung
2	Mittel-Niedrigleistung
3	Mittelleistung
4	Mittelhochleistung
5	Höchstleistung

6. Die Kontrollleuchte schaltet sich automatisch aus, sobald die Kochplatte die gewählte Temperatur erreicht hat.
7. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, stellen Sie sicher dass die Temperaturregler auf „0“ befinden und stecken Sie das Gerät aus.

KOCHGESCHIRR:

1. Um die beste Leistung des Gerätes zu erzielen, stellen Sie sicher, dass das Gerät einen soliden Boden hat, der so eben wie möglich ist.
2. Verwenden Sie kein gewölbtes oder hohles Geschirr, oder Geschirr mit ungleichmäßigem Boden.
3. Der Durchmesser des Kochgeschirrs soll gleich groß oder kleiner sein wie der Durchmesser der Kochplatten.

REINIGUNG:

Trennen Sie das Kabel vom Stromnetz vor jeder Reinigung. Reinigen Sie die Doppelkochplatte regelmäßig und entfernen Sie jegliche Speisereste. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel wie z.B. Scheuermittel oder Schaber zu Reinigung des Geräts. Diese verursachen Kratzer an der Oberfläche. Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine handelsüblichen, scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel. Das Vernachlässigen der Sauberkeit führt zur Verschlechterung der Oberfläche, was wiederum die Lebensdauer des Gerätes negativ beeinflusst und weiter zu Gefahrensituationen führen kann.

Technische Details:

Modellnummer: 79070019/ DKP-2500.15

Leistung 2500Watt

Spannung: 220-240V~50Hz

Maße: ca. 48x6x23,5 cm

Gewicht: ca. 3,08kg



KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTES:



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro-oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE- Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electric Equipment; deutsch: Elektro- und Elektrogeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro-und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

bono

ENJOY ELECTRICS

Használati útmutató



Dupla főzőlap

79070019

DKP-2500.15

CE

Az első használat előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Mindig kövesse a következő alapvető biztonsági előírásokat, mikor az elektromos készüléket használja:

1. Ellenőrizze a főzőlapot, hogy van-e rajta esetleges sérülés a szállításból adódóan. Ha ilyet észlel, ne használja a készüléket, hanem vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.
2. Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy háztartása adottságai megfelelőek-e a készülékhez. Közelebbi információkat a készülék alján talál.
3. Ügyeljen arra, hogy a konnektor földelt legyen.
4. Csak rendeltetési céljának megfelelően használható.
5. Élelmiszerek illetve ételek melegítésére és főzésre alkalmas, és csak akkor szabad bekapcsolni, ha a főzésre használt edény a főzőlapon van.
6. Kizárólag háztartási célra alkalmas! Ne használja szabad ég alatt!
7. Ha repedést fedez fel a főzőlapon, azonnal kapcsolja, majd húzza ki a készüléket.
8. Ne merítse a készüléket folyékony anyagba.
9. A főzőedény ne legyen nagyobb a főzőlapnál. Könnyen felborulhat, ha túllóg a peremen.
10. Legyen nagyon óvatos, ha olajt hevít.
11. Használat közben ne érintse a főzőlap felületét.
12. A kábelt ne tegye forró és éles felületekre.
13. Minden tisztítás alkalmával húzza ki a hálózati feszültségből.
14. Felügyelet szükséges az esetben, ha a készüléket gyermekek használják.
15. Mielőtt elpakolná a készüléket, hagyja teljesen kihűlni.
16. Ha a kábel sérült, ki kell cseréltetni egy technikus, szerelő vagy egy hasonlóan szakképzett személy által, a balesetek elkerülése érdekében.
17. A dugalj hagyja szabadon, hogy könnyen és gyorsan ki lehessen húzni.

18. Ez a készülék nem indul automatikusan, mint például időkapcsolóval ellátottak.
19. A készülék nem arra való, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek (beleértve gyermekek is) vagy tapasztalat ill. tudás hiányában használják, ha biztonságukért felelős személye felügyel rájuk vagy utasításokat kaptak arra vonatkozólag, hogy hogyan kell használni a készüléket.
20. Gyermekeket figyelmeztetni kell arról, hogy a készülék nem játék.

HASZNÁLAT:

1. Győződjön meg arról, hogy minden csomagolóanyag eltávolított.
2. Egy stabil és sík felületre helyezze a főzőlapot, mely könnyen elbírja súlyát.
3. A fedőréteg védelme érdekében az első használat előtt kapcsolja 3-5 percre a legmagasabb 5-ös fokozatra. Addig ne tegyen a főzőlapra edényt.
4. Kapcsolja be a készüléket. A bekapcsolt állapotot kontrollámpa kigyulladás jelzi.
5. Tekerje a szabályozót a kívánt hőmérsékletet jelző állásba.

Pozíció	Funkció
0	kikapcsolás
1	legalacsonyabb fokozat
2	közepesen-alacsony fokozat
3	közepes fokozat
4	közép-magas fokozat
5	magas fokozat

6. A kontrollámpa automatikusan kikapcsol, ha a főzőlap eléri a kiválasztott hőmérsékletet.
7. Ha nem használja, ellenőrizze a szabályozót, hogy a „0“-n álljon és húzza ki a konnektorból.

FŐZŐEDÉNY:

1. A lehető legjobb teljesítmény eléréséhez bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék olyan sík felületen van, ami csak lehetséges.
2. Ne használjon domború vagy homorú főzőedényt, vagy

egyenetlen alját.

3. A főzőedény átmérőjének ugyanolyan méretűnek kell lennie, mint a főzőlap átmérője.

TISZTÍTÁS:

Minden tisztítás előtt húzza ki a hálózati feszültségből. Rendszeresen tisztítsa a főzőlapot és távolítsa el az ételmaradványokat. Ne használjon éles tisztítószerket, mint például dörzsölő szivacs vagy kaparó. Ezek karcolásokat okozhatnak a felületen. Törölgesse át a készüléket egy puha, nedvesronggyal. Ne használjon súrolószert vagy erős tisztítószert.

A tisztítás elhanyagolása a felület romlását okozza, mely a készülék élettartamát negatívan befolyásolja, továbbá veszélyhelyzetet is okozhat.

Technikai adatok:

Modellszám: 79070019/ DKP-2500.15

Teljesítmény: 2500Watt

Feszültség: 220-240V~50Hz

Méret: kb. 48x6x23,5 cm

Súly: kb. 3,08kg



A KÉSZÜLÉK MEGFELELŐ HULLADÉKBA HELYEZÉSE:



Ez a szimbólum azt mutatja, hogy az elektromos hulladékot nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni.

A WEEE-szabvány (angol eredetű kifejezés: Waste of Electrical and Electronic Equipment; magyarul: Ez az irányelv olyan intézkedéseket állapít meg, amelyek az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok képződése és kezelése nyomán fellépő káros hatások megelőzése vagy csökkentése, valamint az erőforrás-felhasználás általános hatásainak csökkentése és e felhasználás hatékonyságának javítása révén védik a környezetet és az emberi egészséget, összhangban a (2012/19/EU) irányelv 1. és 4. cikkével, hozzájárulva ezáltal a fenntartható fejlődéshez. Egyéb hulladéklerakók használatát kerülje. További információkat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak helyes kezeléséről az illetékes ország képviselőténél kaphat.

bono

ENJOY ELECTRICS

Bruksanvisning



Dubbel kokplatta

79070019

DKP-2500.15

CE

Vänligen läs bruksanvisningen innan du använder produkten första gången och spara den för framtida behov.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Följ alltid nedanstående grundläggande säkerhetsföreskrifter när du använder elektriska apparater:

1. Kontrollera först kokplattan om den har skadats under transporten. Använd apparaten inte om du upptäcker skador och kontakta istället tillverkaren.
2. Säkerställ först att spänningen på apparaten motsvarar den som används i ditt hem. Mer information om detta hittar du på typskylten som finns på apparaten.
3. Använd endast ett professionellt jordat eluttag.
4. Denna apparat får endast användas för avsett ändamål.
5. Apparaten är avsedd för att värma eller koka livsmedel respektive maträtter och får bara slås på om kokkärl befinner sig på plattan.
6. Endast avsedd för att användas i hushåll. Ej utomhus.
7. Stäng av apparaten och dra ut kontakten omedelbart, om du upptäcker en spricka i en av plattorna.
8. Doppa apparaten aldrig i vätskor.
9. Kokkärlet får inte vara större än kokplattan. Det kan lätt välta om det sticker ut över randen.
10. Håll produkten under uppsikt om du värmer matplja.
11. Rör aldrig kokplattans yta så länge den är påslagen.
12. Kabeln får inte komma i kontakt med varma ytor, inte ligga under apparaten och ej heller hänga över varma och vassa ytor.
13. Dra alltid ut kontakten innan du rengör apparaten.
14. Låt inte barn använda produkten utan uppsikt av en vuxen.
15. Låt apparaten svalna helt innan du ställer undan den för förvaring.
16. Om kabeln är skadad måste den bytas ut av en tekniker, servicemedarbetare eller annan kvalificerad person för att undvika faror.
17. Eluttaget måste alltid vara lätt tillgängligt så att du enkelt och snabbt kan nå stickproppen i en nödsituation.
18. Denna apparat får ej användas tillsammans med en automatisk

timer.

19. Denna apparat får ej användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental begåvning eller om erfarenhet och kunskap saknas, såvida de har undervisats om apparatens användning av den person som ansvarar för dess säkerhet och håller personen under uppsikt.
20. Barn måste alltid hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

ANVÄNDNING:

1. Säkerställ att du avlägsnat allt förpackningsmaterial.
2. Placera kokplattan på en stabil och plan yta, som lätt tål den totala vikten.
3. Slå på apparaten ca. 3 - 5 minuter på högsta läge 5 före första användning eftersom det skyddar ytans beläggning. Kokkärl får inte finnas på kokplattorna då.
4. Slå på apparaten. Apparaten är påslagen så fort signallampan lyser.
5. Vrid temperaturreglaget till rätt position för att få önskad temperatur.

Position	Funktion
0	Av
1	Lägsta värme
2	Mellanlåg värme
3	Mellันวärme
4	Mellanhög värme
5	Högsta värme

6. Signallampan släcks automatiskt så fort kokplattan når önskad temperatur.
7. Ställ temperaturreglaget på "0" och dra ut kontakten, om du inte använder apparaten.

KOKKÄRL:

1. Se till att apparaten står på en stadig yta som är så slät som möjligt för att få bästa resultat.
2. Använd inget välvt eller ihåligt kärl eller ett kärl med ojämn botten.
3. Kokkärls diameter ska vara lika stor eller mindre än kokplattans

diameter.

RENGÖRING:

Dra ut kontakten före varje rengöring. Rengör kokplattan regelbundet och avlägsna samtliga matrester. Använd inga starka rengöringsmedel, skurmedel eller raka för rengöring. Det skulle orsaka repor på ytan. Torka apparaten med en mjuk och fuktig trasa. Använd inga starka eller slipande rengöringsmedel. Om du inte rengör apparaten regelbundet, kan ytan försämrats, vilket leder till en förkortad livslängd av produkten och i sin tur orsaka risksituationer.

Tekniska detaljer:

Modellnummer: 79070019/ DKP-2500.15

Effekt: 2500Watt

Spänning: 220-240V~50Hz

Mått: ca. 48x6x23,5 cm

Vikt: ca. 3,08kg



KORREKT ÅTERVINNING AV APPARATEN:



Denna symbol på produkten visar att denna elektriska eller elektroniska apparat inte får kastas i vanlig hushållsavfall. WEEE direktivet (från engelska:

Waste of Electrical and Electronic Equipment, svenska:

Avfallshantering för elektriska och elektroniska apparater

(2012/19/EU) har upprättats för att återvinna e-avfall på bästa möjliga sätt, att minska farliga utsläpp i miljön, att hantera farliga ämnen och att undvika olagliga deponier. Hjälp till att värna om miljön. För ytterligare information om rätt hantering av elektrisk och elektronisk avfall vänligen kontakta lokala myndigheter.